**Webinar: “Advanced ACE Export Reports”
February 18, 2021**

(Víctor): Bienvenidos y gracias por esperar. En este momento, todos los participantes estarán en modo de solo escuchar hasta la sesión de preguntas y respuestas. En ese tiempo, para hacer una pregunta por la línea telefónica, por favor oprima estrella uno y grabe su nombre cuando se le indique. Esta llamada está siendo grabada, si tiene alguna objeción, por favor desconecte su línea en este tiempo. Ahora pasaré la llamada a (Edgard Almodóvar). Puede comenzar.

(Edgard Almodóvar): Muchas gracias, (Victor), y muy buenas tardes a todo el mundo. En primer lugar, me gustaría darles la bienvenida a todos al seminario web de informes de exportación avanzados dentro del ambiente comercial automatizado o mejor como - conocido como el ACE. Como mencionó (Victor), mi nombre es (Edgard Almodóvar Coto) y soy estadístico dentro del directorado económico de la oficina del Censo, en particular de la división de administración económica. Estoy sumamente emocionado en darles esta presentación sobre los informes o reportes avanzados de exportaciones. Yo diría que es una herramienta de gran utilidad para los exportadores y todos involucrados en el proceso ya que a - ya que es a través de estos informes donde podrán extraer y corroborar la información de sus exportaciones en los últimos cinco años. Además es excelente herramienta para cumplir con su responsabilidad de retención de información de exportación como dictada en nuestras regulaciones y también para sus auditorias internas.

Junto a nosotros, tenemos a (Mayumi Bruster), supervisora de la rama de alcance comercial, (Eric Gauthier), supervisor de la rama de recolección de datos de comercio y (Clara Santiago Bello), supervisora de la oficina de personal de datos de comercio internacional de Puerto Rico. Tenga en cuenta que hoy es un tutorial avanzado. Ellos son moderadores del chat, por tanto si

en algún momento tienen alguna duda o pregunta, ellos harán lo posible para contestarles o de dirigirlos hacia mí al finalizar la presentación.

Por el momento no está disponible, pero les recomiendo que estén pendientes a nuestra página de Census Academy donde podrán encontrar las diapositivas de la presentación. También ahí localizado están las grabaciones de nuestros seminarios fuera como la presentación- eh, como la presentación del manejo del AES y AES Direct con (Eric Gauthier) y la presentación sobre nuestro portal del COVID con (Clara Santiago).

Les recomiendo los - y lo digo con - lo enfatizo mucho que vayan a visitar esta página a ver los seminarios web de (Eric Gauthier), especialmente si han - si son usuarios de AES y AES Direct porque aunque sean expertos en el uso de AES Direct, siempre hay cositas, siempre hay actualizaciones que uno puede aprender o hay cositas que se nos olvidan y siempre es bueno tener un - un pequeño repaso. Y también el seminario web del - del portal del COVID que (Clara Santiago) les va dirigiendo a nuestra página, a nuestro portal, donde hay un montón de información con respecto al COVID y cómo esta pandemia ha afectado a la nación como tal, por tanto es bien útil. Si tienen tiempo para visitar la página, eh, se los recomiendo.

Además este seminario web y la sección de preguntas y respuestas también estarán disponible en línea para su uso futuro. Tenga en cuenta que esta presentación no profundizará en los aspectos técnicos de esta función por lo que para cualquier pregunta técnica sobre este tema, por ejemplo, si tratan de entrar al ACE y no le permite, si tiene las - un problema con las cuentas o si la aplicación no es- no está funcionando, entonces les proporcionaré esos recursos al final para ver a dónde deben dirigirse para poder recibir esa asistencia.

Nos gustaría llegar a tantas preguntas como podamos durante la parte de preguntas y respuestas de este seminario web. Tenemos presentes a expertos sobre regulaciones de exportación y sobre el uso AES pero si es posible, les pido que limiten las preguntas a temas relacionados a recortes avanzados de exportación. Por último, tenga en cuenta que este seminario web se está grabando así que absténgase de compartir información personal en la llamada, incluido su apellido, correo electrónico, números de teléfono, información de las cuentas y cualquier otra información que podría identificarle como persona o como usuario. Ahora comenzaremos, pero antes de comenzar, si los moderadores pueden enviar el link del feedback o retroalimentación, les pido cariñosamente a la gente - a los que están participando de este evento que al finalizar esta presentación, que llenen el cuestionario con sus opiniones y comentarios sobre su experiencia de este tema. Siempre estamos buscando la manera de mejorar y sus comentarios son de gran valor para nosotros. Como pueden ver, esta es nuestra agenda, cubriré una descripción muy breve de los informes de exportación de ACE para incluir los beneficios, cómo acceder a la aplicación y los informes estándar. A continuación ofreceré una demostración para acceder a informes de exportación, crear un informe Ad Hoc, modificar consultas y filtros de informes y cómo programar o calendarizar un informe periódico. También proporcionaré recursos de adiestramiento que puede encontrar en nuestro sitio web Census Academy y en su portal ACE.

Muy bien, aquí voy a repasar un poquito sobre los reportes de exportación de ACE. Permítame un momento. Muy bien, algunos de nosotros podemos estar familiarizados con la función de crear informes de exportación y hemos estado ejecutando informes durante algún tiempo, pero independientemente es bueno que repasemos brevemente algunos de los beneficios y cómo acceder a esa función.

Los informes con datos gratuitos están disponibles al momento y tienen acceso a datos del año en curso y cinco años previos. Puede programar informes con funciones personalizables. El indicador de archivo tardío permite a los usuarios ver los envíos que se presentaron tarde, esta es una gran herramienta para responsabilizar a su agente autorizado o transitario ya que este indicador le va, y valga la redundancia, le va a indicar cuándo las transacciones o las declaraciones de exportaciones fueron enviadas tardíamente.

Hablemos de quién puede acceder a estos informes de exportación.

Suponiendo que todos tengan una cuenta ACE para acceder a los informes de exportación por número de identificación del empleado o como lo conocemos acá, como EIN, debe completar con éxito el proceso de investigación de la oficina del Censo de Estados Unidos. Para hacerlo, siga los siguientes pasos, seleccione el botón, “Request EIN Report Authorization”, complete la certificación de autoridad, también conocida como COA en el membrete de su empresa y envíelo por correo electrónico a Export Reports, asegurar de que hay una S, exportreports@census.gov

Pueden ver en la diapositiva el - la di- eh, el correo electrónico. Luego comenzará el proceso de investigación de parte del Censo. Si se envían preguntas de verificación adicionales, debe responder dentro de los 30 días calendario. Tenga en cuenta, no necesita ser examinado para declarar exportaciones en ACE, esto es todo para obtener acceso a la función de reportes de exportación. Otro dato, si ustedes ya pasaron por el proceso de investigación con aduana para su cuenta de importación, ya ustedes deberían tener acceso a los reportes para exportación.

Para su comodidad, existen tres tipos de informes de exportación estándar. Si han pedido reportes anteriormente al censo, es posible que lo siguiente les

parece familiar, AES 201, AES 202 y AES 203. Los informes AES 201 son solicitados por el declarante o en inglés el filler, y muestran todas las transacciones de exportación en las que la empresa del declarante figura como parte de la presentación. Los informes AES 202 son solicitados por la USPPI - es decir, la entidad en Estados Unidos -- y muestran todas las transacciones de exportación presentadas en nombre de la USPPI, sea por un agente autorizado o por la misma entidad.

Y finalmente el informe AES 203 muestra todas las transacciones enrutadas o indirectas, tal vez lo conocen mejor en inglés como "Routed Transaction" que son presentadas en nombre de la USPPI. Este informe tendrá una actualización pronto, donde incluirá la "AES Action Code" o el código de la última acción tomada sobre esa transacción en AES - en AES. Es decir, si ustedes tienen usuarios que están haciendo modificaciones a las - a las transacciones de importación, eh, ya los reportes tienen la manera de indicarles cuál fue la última acción que se tomó en esa transacción en particular. También estos van a incluir el valor del envío y el número de línea de la comodidad, estos tres campos anteriormente no estaban - no - no formaban parte del informe AES 203 pero estar pendientes porque posiblemente en el futuro, ya ustedes van a verlo, eh, presente en el 203.

Este reporte es más funcional ahora gracias a la opción de filtros, ya que anteriormente era una aglomeración de informes de - de cinco años. Básicamente al pedir los - los reportes, siempre les daba b- eh, todas las transacciones que ustedes han hecho en los últimos cinco años y para poder trabajar y, ah, canalizar esos datos, hacer auditorías, evidentemente era bastante difícil pero afortunadamente ya tenemos la opción de hacer los filtros para ahora no ne- no tener que tener todos los cinco años sino enfocar en los años de interés.

Okay, ahora por el momento -- si me permiten -- yo les voy a hacer una demostración avanzada de los reportes de exportación en ACE y sería en vivo. Muy bien, ahora que tenemos una descripción general básica de los informes de exportación de ACE, pasemos a la demostración. Um, ya ustedes deberían estar familiarizados con la página de user del portal de ACE, para su referencia es proporcionado el enlace en esta diap- en la diapositiva antes de irnos, pero ya deberían saber de que aquí es donde uno i- ingresa su ID de usuario y contraseña, y luego "Login" para iniciar la sesión, ¿ve? El "User ID" que pueden ver aquí, "Password", "Login".

Ahora que estamos en el portal ACE, verá pestañas en la parte superior, aquí está la pestaña de "Home", está la opción de "Account", "References" y "Tools". Es posible que no tenga acceso a todas estas pestañas ya que estamos utilizando nuestra cuenta del centro. Entonces veamos cómo podemos acceder a esto. Van a seleccionar la pestaña de "Account" y en "Select Account Type" que pueden verlo -- lo voy a resaltar aquí -- "Select Account Type", van a seleccionar a "Exporter". Si ustedes tienen otro tipo de cuenta, eh, otro tipo de - de opciones en su cuenta como importador, ustedes van a ver estas opciones también en esta lista pero para propósitos de esta presentación nos vamos a enfocar en "Exporter" y luego de darle a "Exporter", vamos a darle al botón "Go".

Oh, y vamos a ver. Muy bien, en esta ocasión ya están - ya la página principal es de exportador pero al darle al "Go", les va a llevar a ustedes a su cuenta, en particular la de exportación. Si van a solicitar acceso por primera vez a los reportes, seleccione su cuenta de exportador. Como pueden aver- ver abajo, está la opción de "Account", van a darle al signo de más y - si tienen ese botón disponible. En este caso tenemos nuestra cuenta del centro que es de prueba.

Entonces aquí es donde se va a presentar la información de la compañía - de la empresa donde está registrada esta cuenta y como pueden ver, a mano derecha tienen dos botones, la opción de “Edit” y la opción de “Request EIN Report Authorization”. Deben oprimir el botón de “Request EIN Report Authorization”. Les aparecerá una notificación con un enlace al certificado de autorización, la (COA) como mencioné anteriormente. Deben llenarla y enviarla para poder completar su proceso de acceso.

Al lograr obtener acceso o si ya lo tienen, a continuación bajo “Select Task”, aquí lo voy a resaltar, “Select Task”, va a haber la opción de “Report”. Le dan al enlace, se va a llevar a esta página y aquí está la opción de “Launch Report”. Al darle al botón va a dirigirse a la página de inicio de “Export Report”. Si en la primera instancia están viendo de - que tienen problemas, no - no abre la pestaña, no abre la ventanita que - pero tienen que asegurarse de que tienen los pop up activados así para poder abrir la página con éxito, ¿muy bien?

Esta es la página principal para la aplicación de los re- de los informes avanzados. Como puedes ver aquí, arriba a la izquierda, debajo del logo, aquí vemos unas pestañas. La pestaña de home donde es la página inicial co- donde estamos ahora y también está la pestaña de “Document”, allí es donde están los documentos y aquí al preparar los informes y grabarlos, estarían en esta pestaña. Vamos a - a jugar con esta pestaña más adelante.

Aquí aba- más abajo van a ver sus espacios de trabajo. Si tienen más de una cuenta, como le indiqué, como de importador, broker, etcétera, van a tener estas opciones aquí. En el caso de nosotros que la cuenta solamente trabaja con exportaciones, tenemos la opción de “Exporters”. Al darle a este enlace, les va a llevar a la aplicación y allí es donde van a ver ustedes las opciones de

los informes estándares, como les indiqué anteriormente, que es el informe 201, el 202, el 203.

Como le di al enlace, abrió la aplicación. Como ven en - en esta pantalla, esta es la aplicación y por momento está todo vacío porque no hemos seleccionado el informe de entrega. La pestaña está localizada ahora a mano derecha de la pestaña de "Document" y debajo de esta pestaña donde dice "Loading", ustedes van a ver dos pestañas adicionales que es la opción de "Filer" y la opción de "USPPI". Como - si se acuerdan, el informe 201 son todas las transacciones donde aparecen ustedes como declarantes o filers y aquí es - lo dice en el nombre, "Filer Transaction".

La segunda pestaña que es la de "USPPI", como ya deberían adivinar, están las opciones del informe 202 y 203. 202 donde están las transacciones donde aparecen ustedes como USPPI en las transacciones y en la, eh, el informe 203 donde aparecen ustedes también como USPPI en las transacciones pero con la - con el detalle de que son las transacciones enrutadas o las indirectas, o routed, um, transactions.

Para darles un breve ejemplo, si le doy al informe AES202, mmm, está dando poquitos problemas pero si le das al informe debería permitirle un poquito de tiempo porque la aplicación podría estar cargada y tiene mucha información también. Pero nada más para brindarle un poquito de - un breve ejemplo, aquí está al darle al informe, le va a abrir la ventanilla de diálogo y aquí ya - por lo general ya está todo, no hay que modificar, eh, algún dato aquí si desean solamente el informe. Ahora, si desean solamente transacciones que comienzan con una fecha de exportación o terminan con cierta fecha, pueden hacer las modificaciones aquí. Si quiere enfocarse solamente en las fechas en las que hicieron las transacciones -- el filing date -- están aquí, solamente tienen que entrar las fechas en las - en la barra o si quiere especificar una EIN

en específico o una identificación específica, también pueden indicar cuáles son. Pero por el momento voy a cancelar y les voy a demostrar cómo se ve un informe estándar.

Como es un informe estándar ya tiene pobladas - predeterminadas los campos de lo que uno encuentra en un informe de AES 203. Como pueden ver aquí, un ejemplo está ITN, la fecha de exportación, el nombre del declarante, el nombre de la UC- la USPPI y todos los otros ca- los otros campos. Obviamente no están todos los campos que uno podría encontrar en una transacción de exportación porque no tienden a ser parte de este formulario del 203.

Si les interesa hacer un tipo de informe donde quieren customizar o quieren modificar para que tengan campos o parámetros de su interés, ahí es donde vamos a entrar al mundo de los informes Ad Hoc. Permítame aquí que voy a cerrar y vuelvo a la pestaña de home.

El informe Ad Hoc, como ya les - ya les indiqué un poquito, es un informe donde no - no coinciden necesariamente con los otros informes estándares. Son informes que yo quiero modificar y solamente - y tengo, como, un propósito para este informe, y entonces como tiene un propósito, ustedes ya deberían tener una ma- una idea de qué tipo de campos ustedes quieren en este informe para los propósitos sean internos o - u otros tipos de propósitos, ¿okay?

¿Cómo puedo acceder a esos informes Ad Hoc? Más abajo se va a ver los espacios de trabajo, está la opción de - de “Create Ad Hoc Report”. Debajo de este van a ver que - “View ACE - ACE Report Training Resources”, aquí es donde están los recursos que también más adelante vamos a hablar sobre estos recursos en - en detalle. Le doy a la opción de “Create Ad Hoc Report” y

entonces me va a abrir una venta- ventana de diálogo donde tengo tres campos. Tengo la opción del universo, tengo la opción del nombre de reporte y también tengo la opción de descripción de - de reporte.

Y entonces, universo, ¿por qué un - una palabra como universo? Suena como que es una palabra que no tiende a relacionarse en el mundo de exportaciones pero básicamente para explicarles brevemente, ah, qué - de - de qué se trata esto de universos, su cuenta de ACE tiene todas las transacciones, toda la data toda una base de datos donde tienen todas las transacciones sea de importación, de exportación, de brokers -- si tienen una cuenta de broker -- y de manifiesto, etcétera. O sea que tiene un gran número de variables.

Entonces el propósito del universo es solamente extraer aquellos campos o aquellos datos que son relacionados al tema de interés. Por ejemplo, si le doy a la lista, pueden ver que tengo trade export dos veces pero podemos hacerle caso omiso a eso, tengo la opción de "Trade Export" y de "Training" que era para propósito de - de entrenamiento y adiestramiento.

Como el interés de nosotros es crear un informe a base de exportaciones, pues mi universo va a ser "Trade Export". Ahora, el nombre del informe o el nombre de reporte ya debería de ser obvio pero aquí es donde voy a entrar el nombre para que - para el archivo como tal. En este caso voy a usar un ejemplo de - de actividad de licencia, donde quiero -- básicamente como dice el nombre -- todas las transacciones de exportaciones que tengan algún tipo de información con respecto a licencia, ¿muy bien?

En la descripción, aquí describe brevemente- describo de- brevemente, eh, de qué se trata este informe. Muy bien, luego de entrar toda esta información solamente es cuestión de darle a "Create Ad Hoc" y me va a llevar otra vez a

la página de la aplicación con el mismo view - como hemos visto anteriormente, pero con los informes estándares.

Lo que ustedes ven aquí es un informe en blanco, no tiene campo porque es un informe que nosotros vamos a crear. También estamos en modo de “Reading”, arriba a la derecha pueden ver que en azul está la opción de “Reading”, esto quiere decir que las opciones que tenemos disponibles para este informe solamente es para - para modificar en el sentido de - de cómo se ve, cómo puedo leerlo. Ahora, si yo quiero trabajar con este informe como tal, tengo que salir de la opción de “Reading” y tengo que entrar en el modo de “Design” que - aquí a - a la derecha del “Reading”.

Entonces la aplicación me va a traer un sin número de opciones adicionales y si ustedes tienen el tiempo, en verdad esta aplicación tiene una variedad de - de actividades de - de ambientes, también le permite a usted, este, gráficas con la información que se encuentra en el - en el - en el informe, pero ya eso, eh, son asuntos que les recomiendo en su tiempo - en su tiempo libre si - si le interesa, pues, de ir jugando con esto que está totalmente disponible y o- otra vez, gratuito.

Para propósito de nosotros, queremos modificar el informe, queremos entrar a data access, ¿ven estas pestañas que dicen “Report Element”, “Formatting”, “Data Access”, “Analysis” y “Page Setup”? Pues nosotros vamos a “Data Access” y entonces ven las opciones que aparecen debajo de esta pestaña, nos interesa la opción de “Edit”. Entonces aquí es donde le vamos a dar.

Si ustedes están más adiestrados con el teclado, podrían haber, eh, obviado estos pasos de darle varios clics con - dándole al - en el teclado, “Control+Q” y les lle- va a llevar a esta ventanilla de diálogo para - para consultar o filtro, ¿okay? Entonces esta ventanilla es la más importante porque esta ventanilla es

donde nosotros vamos a incluir, modificar y cambiar algunos - algunos campos que queremos en nuestro informe, ¿muy bien?

Vamos a tomar un momento para analizar qué exactamente estamos viendo en esta ventanilla. Vamos a enfocarnos aquí en el lado izquierdo donde tenemos esta ventana en blanco que está el nombre de “Trade Export” y tenemos dos carpetas, eh, EEI y “Date Objects”. ¿Se acuerdan del universo que les indiqué anteriormente sobre “Trade Export”? Aquí está el nombre. Si hubiéramos escogido otro - otro universo, como de importaciones, entonces no estaríamos viendo esta carpeta de EEI sino estaríamos viendo una carpeta que es- eh, contenga información con respecto a su importación o de brokers, lo que sea. Pero ya que estamos en el mundo de ex- en el universo de exportaciones, entonces tenemos dos carpetas. EEI que tiene sentido porque EEI es co- es la información electrónica de exportación y entonces también tenemos la carpeta de “Date Objects” que básicamente contiene la información sobre las propiedades y las diferentes fechas que tal vez podrían ser de interés para nosotros.

Si abro la carpeta de EEI, aquí podemos ver todos los campos que podemos encontrar en las transacciones de - de AES o en la es- en la EEI como tal. Como pueden ver, aquí vemos “Conveyance Name”, el país de destinatario final, la fecha de exportación, el nombre del declarante o el nombre del filer. Más abajo ITN, también nos brinda el ITN, “Shipment Value”, el valor del envío como tal. Están todas las transacciones que uno puede encontrar en una declaración de exportación.

Más adelante hay unas carpetas adicionales porque dentro de la - del mismo sistema, si han visto en AES Direct, por ejemplo, saben que son más de, ah, es más detallado cuando entramos a - a la parte tres donde están las líneas de comodidades y tenemos que hablar sobre los, eh, en la parte dos - en el paso

dos donde tenemos que indicar quién es la USPPI, quién es el reporter, quién es el dicana- el consignatario final, entonces como hay más detalles tiene su propia carpeta.

Ahora, saliendo de la carpeta de EEI, “Date Objects”, aquí tenemos unas variables que podemos usar, por ejemplo, “To Date”, que es el día de hoy - el día de ayer. Entonces esto va a tener mucha utilidad más adelante cuando estamos interesados solamente en ciertas fechas de las transacciones, ¿muy bien?

Ahora, son muchos campos y a veces para tener que buscar cuáles son los campos que necesito y tener que bajar la barra y entonces subir, a veces es más fácil, si ya conocen el nombre, res- pueden ir, eh, poniendo aquí en la barra de búsqueda que está por encima de - de esta lista. Si yo quiero, por ejemplo, todos - todos los campos que contengan la palabra “License”, entonces me va a traer todos los campos que tienen la parada - palabra “License”. Si quiero los que tienen “Value”, aquí está “Shipment Value”, “Commodity Line Value”, “License Value” y así sucesivamente.

Por tanto, yo creo personalmente esto es mucho más fácil ya que no tengo que estar buscando manualmente toda esta lista sino solamente tengo que entrar la palabra y me lo va - me lo va a dar. Siempre y cuando escribo bien la palabra porque sino, pues, sí nos va a dar un poquito de problema.

Muy bien, a mano derecha tenemos tres ventanas. Tenemos, eh, “Result Objctcs” aquí, tenemos “Query Filters” que es el panel de consultas, entonces tenemos más abajo “Data Preview”. “Result Objctcs”, la primera, es tal vez la o- la sección que más nos interesa, ¿por qué? Porque aquí es donde voy a seleccionar las variables o los campos, o los parámetros de mi interés, lo que yo quiero ver en mi informe - en mi informe como tal. Por ejemplo, si yo

quiero, um, ver - como vamos a crear un informe de licencia, probablemente voy a estar buscando aquí todos los campos que tengan que ver con licencia.

Ahora, “Export Date”, ¿por qué “Export Date” está aquí? La fecha de exportación. Ya de forma predeterminada esta ventanilla requiere por lo menos un campo y, pues, el campo que selecciona el sistema es “Export Date”. Si no le interesa este campo, pues existe la opción aquí, hay una flecha donde si le da a la flecha a la izquierda va a eliminar esa opción. Ahora, si me interesa incluir un campo, puedo volver a “Export Date”. Tengo dos opciones, puedo ir a la fecha de exportación, el “Export Date”, puedo ir a esta flechita porque esta flechita me la - va a llevar a este - esta primera ventanilla, ¿verdad? Si le doy, ahora está “Export Date”.

Ahora vamos preparando, como - como es un informe de licencia, tal vez me interesa incluir “Schedule B”. Aquí están mis opciones, está “Schedule B”, voy a usar todos los dígitos pero también están las opciones de los primeros dos, primeros cuatro, hasta los primero ocho dígitos o si quieres todos los dígitos de “Schedule B”.

También me interesa “Shipment Value”, le doy doble clic. Me interesa el código del - del país, el país del consignatario final, el tipo de consignatario. Ahora que - que escribí e- esta opción, “El Tipo de Consignatario”, a veces hay unos campos que conocemos o tal vez no sabemos muy bien, ah, a qué se refiere. Si ustedes tienen esa duda sobre qué significa este campo o a qué se refiere este campo, tienen la opción de poner su - de poner su mouse encima del campo y les va a dar una descripción, una definición completa sobre este campo. ¿Ves? En este caso al - al poner el mouse sobre, “USPPI ID Type”, me va a decir que este es el campo donde le pides que el número que el número de la USPPI que voy a entrar es, “DUNS”, “Seguro Social”, “EIN”, o

si es uno - una entidad extranjera donde entrarían el número de pasaporte o de visa.

Aquí abajo, “USPPI ID Type Code”, que tiene un nombre parecido a este, no tiene nada en relación. En este caso, ay, perdón, (unintelligible). Ay, sí, perdón. Ay, on - “Ultimate consignee, ah, Type Code”, perdona, era este. Ay, se me perdió, perdona. “Ultimate Consignee”, perdona, “Ultimate Consignee Type”, es otro campo con un nombre bastante parecido en el - en este sentido al - al otro con- “Consignee ID Type”, pero en este caso vemos que solamente acepta dos campos donde si - si determinamos de que el consignatario final es un consumidor directo, es una entidad del gobierno, otro tipo de entidad o si va para la reventa.

En este caso lo quiero incluir, como es - es único en vez de licencia, también me interesa, “Export Control Classification Number”, conocido en inglés en - por sus siglas ECCN. Me interesan todos los campos que tengan que ver con licencia, por ejemplo, “Export License Number”, el tipo de código de licencia, el valor de la licencia y por último, la descripción de la comodidad.

Como pueden ver, cuando voy a preparar mi informe más adelante, voy a tener todos estos campos disponibles para el informe. El próximo que - la próxima ventanilla que tenemos acá es “Query Filters”. Es básicamente el panel de consulta. A veces no nos interesa, como le indiqué anteriormente, tener toda la información sino nos interesa tener esa información, por ejemplo, de una EIN en particular o de un país en particular, o solamente la fecha de exportación entre - entre tal fecha a tal fecha y entonces - si ustedes tienen este interés o quieren modificar su informe para limitar los resultados, aquí es donde ustedes pueden hacer la modificación.

Otra vez, a la izquierda están las opciones para moverlas de - de esta lista, para los filtros pero también otra opción -- que para esta demostración voy a usar -- la fecha de exportación. Puedo agarrarla y bajarla a la lista de - a lista de filtro. Y entonces aquí me va a pedir los campos o los criterios que quiero usar para entonces controlar o modificar, o filtrar los resultados. La segunda opción aquí donde dice “Export Date”, es la opción donde en todas las transacciones que he hecho bajo esta cuenta, me va a sacar todas las fechas po- en este ejemplo no sería de gran ayuda porque a veces no queremos todas las fechas de exportación, ¿qué tal si nos enfocamos en - solamente en las transacciones que hemos hecho en la última semana? Lo que quiere decir que solamente quiero aquellas transacciones que he hecho de siete días atrás hasta la fecha de hoy.

Podemos hacerlo usando la opción de “Between”. Al seleccionar “Between”, ya pueden ver de que me va a pedir dos campos adicionales. Si conocen bien exactamente cuáles son las fechas de interés, pueden entrar las fechas pero también pueden escogerlo - esco- usando el calendario que es el botón que queda a mano derecha de la barra o a la derecha de - del calendario también podemos definir el tipo de filtro. Si usamos esto, puede ser constante, po- puede ser cada vez que tuvo el informe puedo exigir que mi informe me - me diga qué fecha exactamente o podemos usar el, “Objects From This Query”, donde voy a indicarle que no quiero una fecha en específica -- por decir así, el 14 de febrero -- sino quiero de - quiero que cada vez que abra el informe, este, recoja los últimos siete días y entonces ahí es donde le damos a esa opción de, “Objects From this Query”.

Y como estamos trabajando con fecha de exportación, pues nos vamos a enfocar en los objetos de - en los, “Date Objects”, ¿verdad? La semana pasada, ¿es el día de hoy? No, son siete días atrás. Pues, le doy siete días atrás, “Seven Days Ago”, y repito el mismo ejercicio, defino el tipo de filtro --

“Objects From This Query” -- vuelvo a la fecha y escojo el día de hoy. Si toma- si tomamos un momento, podemos ver de que queremos la fecha de exportación que sea entre siete días atrás y el día de hoy, y con eso, cuando voy a preparar y - cuando voy a correr el informe, así garantizo de que él solamente va a recoger aquellos - aquellas transacciones de los últimos siete días.

La última ventanilla aquí, “Data Preview”, si le damos a, “Refresh”, lo que le va a dar es la opción de ver todos estos campos y le va a - a brincar como una - una - un pequeño vistazo de cómo va a - cómo se va a ver el informe sin tener que correr todo el informe, lo que podría tomar unos minutos especialmente si ustedes tienen muchas transacciones de exportaciones.

Si ya han terminado con todo este ejercicio, lo único que les resta es, “Run Query”, y aquí esto les va a preparar - la base de datos de la aplicación va a recoger toda la información y entonces van a estar casi listos para terminar con - con este informe.

Como este es un ambiente de em- de - de adiestramiento como tal, nosotros no tenemos acceso a datos verdaderos. Al yo darle, “Run Query”, me va a brindar un error, por tanto los voy abierto - obviar por el momento. Entonces voy a aplicar los cambios, entonces lo voy a cerrar.

Ya hemos hecho todo para preparar la aplicación, pero dónde están mis campos, ¿verdad? Pues no hemos terminado aún, todavía falta un paso más para poder finalizar este proceso. A mano izquierda está esta opción que dice - bueno, esperemos. Ahora dice, “Available Objects”, aquí es donde están guardados todas los ca- todos los campos, todas las variables que selecciones en este proceso de la ventanilla, ¿verdad? Aquí está, “Commodity Description”, que la había seleccionado, aquí están las opciones de valor y el

código de la licencia, el valor del envío, etc. Ahora, aquí es donde puedo mover los campos de interés al informe que quedó a mano derecha. ¿Cómo lo hago? Solamente es cuestión de agarrar el parámetro y moverlo al informe y ahí está.

Si desean hacer un tipo de modificación a este - este campo, pues, este, está - en la opción de, “Reading”, está la opción de formato y pueden hacer lo - lo necesario para poder, eh, formatear este informe. Ahora, esto ustedes pueden hacerlo des- eh, de uno en uno, espere un momento. Pueden seleccionar cada campo uno a uno o, si desean con - en el teclado, si le dan a, “Shift” - si le dan a “Shift” y para abajo, pueden resaltar todo, entonces pasarlos - agarrarlos y pasarlos otra vez al informe.

Ahora, si solamente les interesa algunos de ellos, pues en vez de, “Shift”, ustedes pueden darle a la primera opción y aguantar el botón de, “Control”, e ir seleccionado los campos que ustedes quieren para este informe. Ahora les indico el orden en que ustedes van seleccionando usando el, “Control”, les va a ordenar en esa misma orden en su informe, ¿okay? Lo que quiere decir que al pasar - agarrar todos estos campos al informe, como el último que seleccione fue, “Country of Ultimate Destination Code”, al pasarlo todos acá, ¿ves? Y el último es, “Country of Ultimate Destination Code”. O sea que si quieren una orden en específica, pues pueden ir seleccionando desde acá usando el, “Control”.

Si me permiten, este, como no - este i- esta aplicación, como le indiqué anteriormente, no tenemos datos para - no tenemos datos para - para demostrarles, tengo una demostración aquí en la presentación. (Reading) - aquí en este video fuimos a “Available Objects”, seleccionamos a “Export Date”, “HTS Schedule B Number”, “Shipment Value”, usted que está usando la - el teclado, “Control”, seleccionamos todas las opciones y los agarró y se

los llevó al informe en blanco. Después de terminar todo este proceso, la aplicación está sacando todo de la base de datos, todos estos campos que cumplen con el criterio de la fecha de exportación que era de la semana pasada hasta el día de hoy y ya se finalizó todo el proceso.

Aquí podemos ver la fecha de exportación, “Schedule B Number”, el valor del envío, los países de interés del consignatario, qué tipo de consignatario era. Y aquí más a la derecha estaba la información de - de - de la ECCN, el valor y - y el número de control.

Y - y básicamente ya terminaron con crear su propio informe y solamente es cuestión de grabarlo. ¿Y dónde lo grabo? Pues, como ya deberíamos estar familiarizados, si han usado computadora en los últimos años, pues arriba a la izquierda, debajo de la pestaña de, “File”, está el famoso disquete. En este disquete está la opción de poder grabar si ya lo hemos grabado anteriormente o le podemos dar, “Save as”. Les va a llevar aquí, si ustedes tienen varias carpetas, pueden seleccionar la carpeta de interés, en este caso voy a usar el - eh, la carpeta de, “Ad Hoc Temp” y como pueden ver ya he hecho varios informes anteriormente con o- num- con unos nombres interesantes, como por ejemplo aquí tengo, “Ireland”, que - que son las declaraciones de - de Irlanda como tal.

Después de entrarle el nombre, van a ver de que se, “Save as Type” dice “Web Intelligence” y si marco, no hay otra opción. Yo no veo Excel, yo no veo, este, CSV. Si ustedes están famil- familiarizados con CSV, no veo otros tipos de formatos porque solamente estamos grabando el formato de esta aplicación y el formato se llama, “Web Intelligence”.

Pero existe la manera de poder obtener esta misma información, este mismo informe en otros - en otros formatos que eso lo demues- demuestro ya mismo. Pero ya finalizamos y ya está grabado.

Ahora, terminamos el informe, grabamos el informe. ¿Ahora qué hago? ¿Cómo puedo acceder este informe en otro día? Pues ahí es donde entramos en la opción - en la pestaña de "Document". Como pueden ver, en "Document" veo folders pero no estoy interesado en folders. Por el momento yo grabé este informe bajo, "My Document". Como se acuerdan, estaban en, "My Favorite" y estaban - pueden abrir aquí si quieren ver más opciones, estaban bajo, "Ad Hoc Temp" y aquí están todos los informes que grabé bajo esta carpeta de "Ad Hoc Temp". Y aquí está mi último informe que preparé durante esta presentación, y así, si le doy al informe, pues ya yo tengo este informe, ya va a recoger toda la información de los últimos siete días.

Ahora, qué bueno, pero tal vez alguno de ustedes están preguntando si yo tengo que seguir entrando cada siete días para recibir el informe de los - de las transacciones de exportaciones cada semana. La pre- la respuesta a esa pregunta es no. Existe la opción de poder calendarizar o programar el informe.

Por - otra vez estamos en la pestaña de "Document", ustedes van al informe de su interés, en este caso fue el de la actividad de licencia. Si le da right click, aquí ven varias opciones pero la opción de interés es, "Schedule", o sea la palabra, "Calendarizar". Le van a dar a "Schedule" y les va a abrir otra ventanilla dentro de la aplicación.

El título de esta instancia es, "Actividad de Licencia", porque era el nombre del informe que creamos. La segunda opción aquí a mano izquierda, encontramos recurrencia o - o, "Recurrence" y como pueden ver, al seleccionar esta tenemos la opción de correr el informe ahora mismo. Pero si

le dan a la barra, pueden ver de que - ustedes ven varias opciones para tener este informe disponible. Pueden pedir el - el último día de cada mes, pueden pedir mensualmente, pero como nosotros habíamos indicado de que estábamos interesados en las transacciones y este informe semanalmente, entonces vamos a seleccionar a “Weekly”.

Entonces la segunda opción que nos está pidiendo, ¿qué día de la semana quiere que esté acce- que esta aplicación envíe este informe? Pueden pedir los lunes, los miércoles, los - los viernes, los sábados, los domingos, cualquier día de la semana. Entonces más abajo, ¿cuándo quiere que us- cuándo quiere que comience de enviarle este informe? Aquí ustedes van a entrar la fecha de - de entrada del primer día donde quiere - el primer día de la semana donde quieren que empiece a enviarle el in- el informe y ya de forma predeterminada, después de cuatro años la aplicación va a dejar de prepararles este informe. O sea, si ya han pasado muchos días - ya ha pasado mucho tiempo y ustedes dejaron de recibir el informe semanalmente o la frecuencia que escogieron anteriormente y están preguntando por qué, posiblemente es debido a que ya se expiró, eh, la recurrencia. Van a tener que volver al informe, a la aplicación y entonces cambiar esa última fecha.

Pero básicamente es - eso es lo único que hay que hacer, es formato aquí a la izquierda. Como había indicado anteriormente, por el momento la - el - la opción inicial de cómo van a recibir este informe es a través de “Web Intelligence”, pero tal vez me interesa otro formato que no sea, “Web Intelligence”, porque quieren hacer algún tipo de análisis o algún tipo de actualización o quieren incluir el - otro tipo de informe que no a- que n- que no sea a base de web intelligence y al darle format, ahí es donde ustedes van a ver todas las opciones disponibles, Microsoft Excel, Adobe Acrobat que es bien conocido por el formato PDF, CSV que es u- un formato b- más

sencillo que también puede ser abierto por - por Excel y - y otras opciones, si la conocen la pueden usar.

Muy bien, e- aquí están las di- otras opciones si la quieren ver -- con respecto a los eventos -- pero finalmente ya tenemos la recurrencia, ya tenemos los formatos, ¿pero dónde puedo enviar mis informes? Pues en la opción de, “Destination”, allí es donde selecciono, ah, cómo voy a enviar este informe. Vuelvo otra vez a la barra y aquí están todas dis- todas las opciones diferentes, por ejemplo, “Via ebo- inbox” y el famoso email. Si le doy a email, aquí me va a solicitar toda la información con respecto a quién quiere qu- um, a base de qué correo electrónico quiere que aparezca esta información. Voy a poner edgard.almodovar@census.gov que es mi correo del trabajo. Ah, ¿quién quiero que reciba este correo electrónico? Voy a poner clara.e.santiago-bello@census.gov y si quiero enviar una copia, eric.gauthier@census.gov. “Subject”, informe de licencia, transacciones de licencia de la última semana.

Muy bien, ya establecimos la recurrencia para que después se - semanalmente todos los viernes, el formato lo queremos en Excel y ya hemos dicho quién va a recibir este informe por correo electrónico. Para terminar todo este pro- este proceso, abajo a la derecha está el botón de, “Schedule”, solamente hay que darle una vez y les va a llevar -- dentro de la misma aplicación -- al historial de - del informe como tal. ¿Ven? Y aquí otra vez está el informe con - con su nombre, le va a indicar el es- el estado, todavía está - como acabamos de crear el informe, eh, es re- es - es recurrente, todavía sigue activo, todavía me va a enviar el in- el informe semanalmente, y el tipo de formato que fue creado, etc. Y básicamente a e- a e- eso es todo lo que hay que hacer para poder crear un informe, no solamente, eh, customizado, modificado a - a sus gustos, a su interés, pero también des- les permite, ah, enviar el informe con una frecuencia predeterminada por ustedes.

Mm-hm, mmm, aquí vamos a discutir un poquito sobre los diferentes recursos de adiestramiento que tenemos porque entiendo de que en este tiempo, en este espacio que - que tengo con ustedes, eh, en una hora en- on- o el tiempo que - que llevamos, tal vez se sienta un poquito impresionado, hay mucha información, hay muchos pasos, ven lo de - por primera vez, eh, no necesariamente uno capta todo lo que - lo que provee o lo que - todas las opciones disponibles dentro de la aplicación como tal. Yo lo entiendo, eh, personalmente en - la primera vez que jugué con esta aplicación tuve que jugar no solamente en esta hora, tuve que jugar un buen tiempo para poder dominarlo bien y aún así tengo mis momentos.

Pero entiendo perfectamente esa inquietud y por eso es que les voy a indicar de que si - nos pueden llamar, nos pueden - nos pueden, ah, e- escribir, cualquier - cualquiera opción que ya mismo - más adelante se los indico. Pero entiendo perfectamente y también les voy a proveer unos recursos de adiestramiento para poder ayudarles y no sa- además de este seminario, va a estar este espacio no- grabado, pueden verlo en algún momento en el futuro.

Pero si quieren otros recursos, aquí se los demuestro. Pueden ver más arriba en esta área positiva, el enlace de Comercio Internacional del portal del census, www.census.gov, este, foreign trade. En esta página van a ver varias pestañas, no sé si la ven en gris arriba, dice, “Main”, “About”, “Data”, y está la pestaña de “Outreach”. Y aquí es la pestaña que van a - a presionar para entonces poder llegar a los diferentes recursos que tenemos para - por efecto a - a esta aplicación y a los informes avanzados. En esa página también pueden ver los próximos adiestramientos en línea o los webinars como este. También están los webinars pasados, eh, si por ejemplo en un - más adelante ya, este - este seminario va a estar grabado y si desean, eh, accederlo pues pueden ir a esta página que les indiqué anteriormente y ya debería aparecer en la página

principal. Sino - si quieren el enlace directamente, ahí está el enlace más abajo.

No solamente esa pestaña de “Outreach” es la única opción para los diferentes recursos para los reportes avanzados, también bajo la pestaña de AES, arriba, que está a mano derecha de “Outreach”, también bajo la sección de AES, en este rectángulo, en la sección de “AES Export Reports”, pueden encontrar también un - una gran variedad de diferentes recursos sobre el uso de esta aplicación. Y aquí podemos ver exactamente cómo es el proceso, no solamente de como usar la aplicación pero también, um, situaciones con respecto al EIN o el número de - del empleador, el “Flow Chart”, cómo solicitar acceso, al obtener acceso dónde voy y también hay much- hay muchas imágenes que podrían fo- facilitarle este proceso.

También además de estos recursos en línea, también podemos hacer conferencias, llamada en conferencia o - o visitas personales. Eh, con respecto a las visitas personales, las compañías corren con los gastos de viajes. Es solamente cuestión de completar un formulario para solicitar adiestramiento y por favor, eh - eh, permite por los menos 30 días de antelación para poder coordinar y organizar un - la conferencia para - con respecto a - no solamente a - a este seminario, con respecto a reportes avanzados sino también es para, este, seminarios sobre AES, eh, regulaciones de exportaciones y otras - otros proyectos, otros programas que tenemos disponibles.

Si desean este tipo de - de conferencias, no solamente a través de WebEx o cualquier otro - cualquier otro modo de - ¿verdad? Ahora estamos virtuales. Solamente tienen que enviar su solicitud o comunicarse con Wendy (Peebles) quien es la coordinadora del programa de adiestramiento. Su número de teléfono se encuentra más abajo o también puede escribirle por correo electrónico.

Como les indiqué un poquito al principio de este - de esta presentación, cuando fuimos a crear el informe Ad Hoc, debajo de esa opción y en esta diapositiva, abajo, está en un rectángulo rojo, también existen otros recursos de entrenamiento - de adiestramiento. Estos son recursos que no son del Censo sino de aduanas, que es la agencia que está monitoreando y está - básicamente es el centro de toda la aplicación y que está dentro de ACE, incluyendo AES y los reportes avanzados.

Si le dan a este enlace, les va a llevar a otra página donde están varios videos. Como pueden ver, hay 11 listados en esta opción y a- y cada video le va a indicar cómo acceder, cómo, este, establecer preferencias y también como navegar la aplicación. No solamente cómo preparar el informe como hemos hecho en esta presentación sino también los - las otras funciones que tiene la aplicación como el formato, el - si tienen interés con respecto a esas opciones solamente tienen que ir a estos videos.

También al- a la izquierda están “Data Dictionary”, para ciertas definiciones de todos los campos y todos los formatos disponibles en la aplicación, el “User Guide” de los informes y también los videos -- como le indiqué -- a mano derecha.

Preguntas generales sobre el proceso de evaluar, el acceso a reportes de exportación y las actividades de adiestramiento. Si tienen a- preguntas relacionadas a esos temas, recomiendo que se comuniquen al número de teléfono en pa- que está en la pantalla, 18005490595, la opción 5.

Si prefieren, también está el correo electrónico exportreports@census.gov que se les indicó anteriormente. Ahora, preguntas técnicas sobre las cuentas de ACE, como le indiqué, si tienen problemas de acceso a la aplicación o

acceso a sus cuentas, eh, la contraseña no les sirve, eh, la aplicación se cayó y no quiere subir, pues ahí tendrían que comunicarse con el centro de servicios de la oficina de aduana, al 18665304172 opción 1, luego la opción 2. También les puede escribir al correo electrónico ace.support@cbp.dhs.gov y ya - ya terminamos con - con esta presentación.

Muchas gracias por su tiempo, sé que ha sido, eh, un tiempo largo, con mucha información. Aquí estoy disponible para recibir algunas preguntas, eh, (Víctor), si estás ahí, no sé si hay preguntas en la línea. Pueden llamarnos, también puede escribirnos en el chat, también están los moderadores, eh, (Clara) y (Eric), no sé si por el momento tienen algunas preguntas que están pendientes.

(Eric Gauthier): (Edgard), es (Eric) aquí, antes de verificar la - nos estaban preguntando hace un momento s- eh, sobre el webinar, si está siendo grabado y si se va a compartir. Acabo de compartir la - la información en el chat. Eh, el webinar está disponib- va a estar disponible en el Census Academy. El enlace está en el chat y en nuestra página en YouTube del censo.

¿Bajo qué nombre está en YouTube? Me parece que va a estar bajo el nombre de Export Reports pero sino debes, ah, e- veo que (Edgard) está mostrando el enlace en la pantalla. Eh, les verifico ahora bajo qué nombre debe aparecer pero es - debe ser de los primeros en aparecer ya que se está realizando hoy, va demás reciente a más antiguo.

Pero en la página de Census Academy, en los próximos días en lo que se revis- en lo que se edita, se revisa la transcripción, debe de estar, eh, estar disponible.

(Edgard Almodóvar): Creo que va a estar bajo este título de “Advanced ACE Export Reports Webinar”.

(Eric Gauthier): E- e- eso mismo, eso sería el el- el enlace, (Edgard).

(Eric Gauthier): Aparte de eso, por lo menos por ahora no tenemos más preguntas en el chat toda- eh, todavía tenemos un poco de tiempo. Si tienen alguna pregunta por, eh, si no- nos la comparten en el chat, eh, podemos, este, eh, discutir-discutirlas.

(Víctor): También para los participantes por el teléfono, si tienen alguna pregunta por favor opriman estrella uno y grabe su nombre cuando se le indique.

(Clara Santiago): También quería informarles que aparecen en el chat dos preguntas sobre la retroalimentación, eh, las dos preguntas básicas, “¿qué otros temas les gustaría que trabajáramos?”. Lo pueden entrar co- en la - en el chat para ver esa información o enviarla al correo electrónico pero realmente queremos escucharles y saber qué temas les interesan que - que se cubran o enseñemos en otro momento. Además de si este seminario les pareció informativo.

(Eric Gauthier): Bien, en lo que esperamos más preguntas - si hay alguna otra pregunta, también en esa misma página que (Edgard) está enseñando, está también los - los webinars previos hechos por nosotros. Por ejemplo, veo el de - el de COVID 19 que (Clara) hizo en español, también hay de otros temas relacionados al censo y veo también el de regulaciones en español que - que (Clara) condujo, eh, previamente. E- e- esos materiales se pueden tardar en ser publicados, en parte porque también se revisan y revisamos una transcripción para que también pueda leer lo que se discutió. Pero esos serían los enlaces en donde usted podría ac- acceder esa información. Y...

(Edgard Almodóvar): Una manera rápida para conseguir esta página sería entrando a su buscador de preferencia -- por ejemplo Google o Bing -- solamente tiene que buscar Census Academy, como academia, y ya debería ser la primera opción que aparezca. Y ahí están - ahí pueden enterarse de los vos- de los seminarios web que están por venir y los que ya han sido grabados, y es solamente cuestión de ir a las grabaciones y, mmm, después de cierto tiempo, no sé cuánto exactamente pero ya esta presentación -- como otras que hemos hecho anteriormente -- van a estar ahí disponibles para - para su uso.

(Eric Gauthier): Y les - les puedo decir que por lo menos la que yo hice de AES ya está disponible porque vi - vi el video. (Edgard), tenemos una pregunta, este, “¿Tienen pensando en hacer un webinar para reportes de informas- de importación?” Eh, si no me equivoco eso sería bajo aduana, ¿correcto, (Edgard)?

(Edgard Almodóvar): Sí, es correcto. Desafortunadamente, eh, el mundo de importación cae mayormente bajo aduanas. Sí tenemos una relación con ellos estadística y, eh, pa- en particular nosotros en Puerto Rico, la o- la oficina de (Clara), ¿verdad? En Puerto Rico también tenemos un poquito de conocimiento con respecto a - a importaciones pero ya i- eh, información detallada sobre ACE y el proceso de importación y los informes de importación, ya tendría que diri- esa pa- esas preguntas tienen que dirigirse a la - a aduana.

(Clara Santiago): La buena noticia es que el reporte de importaciones se parece mucho al de exportaciones, así que el conocimiento que adquirieron hoy pueden transferirlo cuando vayan a hacer sus reportes de importación porque es muy similar. Pero la...

(Edgard Almodóvar): Correcto.

(Clara Santiago): El seminario lo daría aduana.

(Edgard Almodóvar): Básicamente, como les indiqué al principio sobre el universe -- el universo -- si ustedes tienen esa cuenta de importación, al seleccionar importaciones como su universo, es el mismo proceso como hicimos hoy con exportaciones, solamente que ustedes van a ver los campos relacionados a importaciones. Eh, por ejemplo, el - el puerto extranjero, el - qué país fue - dónde fue la importación como tal, en vez de "Schedule B", estarían usando el "Harmonized Schedule", cosas así.

(Eric Gauthier): También veo una pre- una pregunta sobre si, eh, una persona que parece que está - las últimas, eh, semanas ha encontrado muy lenta la página de ACE. Lo - lo que le recomiendo al caba- al caballero, si todavía está experimentando el problema o si lo vuelve a experimentar, eh, que llame, um, a la oficina de nosotros -- de AES -- el número es el 18005490595, opción 1, una vez le pase el problema, y podemos intentar verificar qué está pasando. Pero realmente no hemos recibido, eh, reportes o información de que haya un problema en específico las últimas semanas en cuanto a ACE pero si lo vuelve a encontrar el problema, nos puede dar una llamada o po- y - para poder ver - intentar qué puede ser que esté pasando, si solamente es un problema de usted.

También si puede intentar alguna - usar alguna otra computadora en su - en su oficina o utilizar otro web browser, otro navegador en vez de -- por ejemplo -- Internet Explorer, usar Chrome a ver si eso hace alguna diferencia. Pero peor de los casos, nos puede de- dar una llamada y le intentamos ayudar a ver o dirigir a la oficina indicada a ver qué puede ser lo que está pasando.

Y por ahora no tenemos más preguntas por el momento en el chat. Eh, de nuevo, todavía tenemos un poquito de tiempo. Si tu- hay alguna otra pregunta, eh, pueden es- escribirla, si se le- eh, si se les ocurre alguna pregunta, eh,

después del chat voy a co- después del webinar, voy a compartir en el chat la información de contacto sobre - par la, eh, p- el email y el número de teléfono para los export reports. Por si tienen alguna pregunta después del - del webinar.

(Edgard Almodóvar): (Víctor), ¿hay alguna pregunta en línea de casualidad?

(Víctor): Eh, no, por la línea telefónica no hay, ah, preguntas.

(Edgard Almodóvar): Okay, bueno, yo creo que si no hay preguntas en el chat ni - ni por la línea telefónica, yo creo que ya hemos terminado. Otra vez les - les - les - les - ay, ahora no puedo hablar. Les - les digo muchas gracias por participar, eh, otra vez, es un proceso largo, tiene - hay mucha información que a veces no podemos cubrir dentro del tiempo pero si tienen alguna duda o pregunta ya (Eric) proporcionó la información de cómo llamar a la - a la rama indicada y el correo electrónico.

Les recomiendo, si tienen tiempo, si pueden visitar al cuestionario que (Eric) publicó también, el “Questionnaire” porque siempre estamos buscando la manera de mejorar, de - de escuchar sus voces si hay algo - no necesariamente, ¿verdad? Que sea con respecto a - a los informes que es de mi interés, pues, pero si tienen alguna duda o si les interesa algo, por favor visite y conteste el - que - el cuestionario que definitivamente es la mejor manera de nosotros ver, eh, escucharle. Ah, verdad, y cont- y continuar eventos en español ex- ex- exactamente.

Bueno, muchas gracias. Si no hay más preguntas o - o dudas en el chat o por el teléfono, ya hemos culminado la sesión. Muchas gracias a todos por participar, espero verlos en una próxima reunión o evento de - de - un seminario del Censo en español.

(V́ctor): Y con eso termina la conferencia de hoy d́a. Pueden desconectar sus ĺneas en este momento.

END